

University of Larbi Ben M'hidi, Oum El Bouaghi
Department of law

English language lectures
Second year law

Dr. Hakima Hamdi

Academic year : 2025/ 2026

Text: 01

The law

Definition: The law is a set of general and abstract rules that regulate relationships within society, whether between individuals themselves or between them and the state. These rules are established by a competent authority, which is the legislative authority, and are applied to everyone without exception, with the aim of achieving order, justice, protecting rights, and ensuring security and stability in society.

Types of Laws:

1. Public Law

It is the law that concerns the relationships between the state and individuals, or between public bodies themselves.

- **Constitutional Law:** Determines the system of government in the state, the powers of the three authorities (legislative, executive, and judicial), and the rights and freedoms of citizens.
- **Administrative Law:** Regulates the work of government administrations, public positions, and the relationship of the state with its employees and citizens in the field of administration.
- **Financial Law:** Concerns the revenues and expenditures of the state and the general budget.
- **Criminal Law:** Defines the acts considered crimes and the penalties prescribed for them to protect society and public order.

2. Private Law

It concerns the relationships between ordinary individuals.

- **Civil Law :** Regulates financial and personal relationships between individuals such as contracts, ownership, and obligations.
- **Commercial Law :** Regulates commercial activities, merchants, commercial contracts, and companies.

- **Labor Law** : Regulates the relationship between the worker and the employer, and the rights of each of them.
- **Family Law** : Regulates matters of marriage, divorce, lineage, alimony, and inheritance.

القانون

القانون هو مجموعة من القواعد العامة والمجردة التي تنظم العلاقات داخل المجتمع، سواء بين الأفراد فيما بينهم، أو بينهم وبين الدولة. وهذه القواعد توضع بواسطة سلطة مختصة هي السلطة التشريعية، وتطبق على الجميع دون استثناء، بهدف تحقيق النظام، والعدالة، وحماية الحقوق، وضمان الأمن والاستقرار في المجتمع.

أنواع القوانين:

1- القانون العام (Public Law)

هو الذي يهتم بالعلاقات بين الدولة والأفراد، أو بين الهيئات العامة نفسها.

- القانون الدستوري: يحدد نظام الحكم في الدولة، وصلاحيات السلطات الثلاث (التشريعية، التنفيذية، القضائية)، وحقوق المواطنين وحرياتهم.
- القانون الإداري: ينظم عمل الإدارات الحكومية، والوظائف العامة، وعلاقة الدولة بموظفيها والمواطنين في مجال الإدارة.
- القانون المالي: يهتم بإيرادات الدولة ونفقاتها والموازنة العامة.
- القانون الجزائي يحدد الأفعال التي تُعد جرائم، والعقوبات المقررة لها لحماية المجتمع والنظام العام.

2. القانون الخاص (Private Law)

يهتم بالعلاقات بين الأفراد أ العاديين

- القانون المدني: ينظم العلاقات المالية والشخصية بين الأفراد مثل: العقود، الملكية، الالتزامات
- القانون التجاري: ينظم الأعمال التجارية، والتجار، والعقود التجارية، والشركات.
- قانون العمل: ينظم علاقة العامل بصاحب العمل، وحقوق كل منهما.
- قانون الأسرة: ينظم مسائل الزواج، الطلاق، النسب، النفقة، والمواريث.

Text: 02

Administrative Law

1- Definition : Administrative Law It is a branch of public law that regulates the work of the public administration, its organization, activities, funds, and its relations with employees and individuals to achieve the public interest.

Administrative law is characterized by special rules and exceptional judicial principles unfamiliar in private law, and its development resulted from administrative jurisprudence, such as the French judiciary.

2- Characteristics of Administrative Law :

- **Public Law :** Due to the nature of the relations it regulates, in which the administrative authority enjoys exceptional powers.
- **Judicial Law :** This law developed through administrative courts, especially in France.
- **Flexible and Evolving:** To address the social, political, and economic changes occurring in society.

3- Topics of Administrative Law (Axes):

- **Administrative Organization:** The study of administrative bodies and authorities in the state, determining their nature and relationships, such as decentralization and centralization.
- **Administrative Activity:** How the administration performs its functions and activities to achieve the public interest, such as administrative decisions and administrative contracts.
- **Administrative Disputes:** The judicial bodies competent to handle disputes arising from administrative activity, such as administrative courts and the Council of State.

القانون الإداري

1- **تعريف القانون الإداري:** هو فرع من القانون العام ينظم عمل الإدارة العامة، تنظيمها ونشاطها وأموالها وعلاقاتها

بالموظفين والأفراد لتحقيق المصلحة العامة.

يتميز القانون الإداري بقواعد خاصة وقضائية استثنائية غير مألوفة في القانون الخاص، ونشأته تطورت بفعل القضاء الإداري، مثل القضاء الفرنسي.

2- خصائص القانون الإداري

- **قانون عام:** بحكم طبيعة العلاقات التي ينظمها، والتي تتمتع فيها السلطة الإدارية بسلطات استثنائية
- **قانون قضائي:** تطور هذا القانون عن طريق القضاء الإداري، خاصة في فرنسا.
- **مرن ومتطور:** لمعالجة التغيرات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية التي تحدث في المجتمع .

3- مواضيع القانون الإداري

- **التنظيم الإداري:** دراسة الهيئات والسلطات الإدارية في الدولة وتحديد طبيعتها والعلاقات بينها، مثل اللامركزية والمركزية.
- **النشاط الإداري:** كيفية قيام الإدارة بوظائفها ونشاطاتها لتحقيق المصلحة العامة، مثل القرارات الإدارية والعقود الإدارية.
- **المنازعات الإدارية:** الجهات القضائية المختصة في المنازعات الناشئة عن نشاط الإدارة، مثل المحاكم الإدارية ومجلس الدولة.

Text: 03

International law

1- **Definition:** International law is a branch of public law that specializes in regulating relations between states and international organizations, and it defines their rights and duties in the international community. This law includes a set of rules, agreements, and treaties that bind states in their dealings with one another, whether in the fields of politics, economy, defense, human rights, or the environment.

2- Objectives of international law:

- preventing armed conflicts.
- Achieving international peace and security.
- Protecting the sovereignty of states and preventing armed conflicts.
- Encouraging cooperation and understanding among nations.
- Resolving disputes peacefully through negotiation, mediation, or international arbitration.

3- Principles of international law:

- Respect for the rights of peoples.
- Non-interference in the internal affairs of states.
- Equality among states.

القانون الدولي

1- **تعريف:** القانون الدولي هو فرع من فروع القانون العام يختص بتنظيم العلاقات بين الدول والمنظمات الدولية، ويحدد حقوقها وواجباتها في المجتمع الدولي. يشمل هذا القانون مجموعة من القواعد والاتفاقيات والمعاهدات التي تُلزم الدول في تعاملها مع بعضها البعض، سواء في مجالات السياسة، الاقتصاد، الدفاع، حقوق الإنسان، أو البيئة.

2- أهداف القانون الدولي:

- تحقيق السلم والأمن الدوليين.
- وحماية سيادة الدول، ومنع النزاعات المسلحة.
- وتشجيع التعاون والتفاهم بين الأمم.
- حل النزاعات بطرق سلمية من خلال التفاوض أو الوساطة أو التحكيم الدولي.

3- مبادئ القانون الدولي:

- احترام حقوق الشعوب.
- عدم التدخل في شؤون الدول الداخلية.
- والمساواة بين الدول.

Text: 04

Criminal Law

Definition: Criminal law is a branch of public law that defines crimes and punishments and is concerned with protecting society by criminalizing acts that are dangerous to individuals or public order.

Branches of Criminal Law:

First: Substantive Criminal Law

1- **General Criminal Law:** It establishes the general rules that regulate crime, punishment, and criminal responsibility, such as the elements of crime, attempt, criminal participation, and the provisions of penalties.

2- **Special Criminal Law:** It defines each crime and explains its elements and the penalty prescribed for it, such as theft crimes, assault, and murder.

Second: Procedural Criminal Law (Criminal Procedure Law)

It establishes the rules that regulate how prosecution, investigation, and trial take place, such as:

- Initiating the public action
- Preliminary and judicial investigation
- Trial procedures
- Methods of appeal
- Execution of judgments

القانون الجزائي

تعريف: القانون الجزائي من فروع القانون العام يحدد الجرائم والعقوبات ويختص بحماية المجتمع من خلال تجريم الافعال الخطيرة على الأفراد أو النظام العام.

فروع القانون الجزائي:

أولاً: القانون الجزائي الموضوعي

القانون الجنائي العام: يضع القواعد العامة التي تنظم الجريمة والعقوبة والمسؤولية الجزائية، مثل أركان الجريمة، المحاولة، المساهمة الجنائية، وأحكام العقوبات.

1- **القانون الجنائي الخاص** يحدّد كل جريمة ويبين عناصرها والعقوبة المقررة لها، مثل جرائم السرقة، الضرب، القتل.

ثانياً: القانون الجزائي الإجرائي (قانون الإجراءات الجزائية)

يضع القواعد التي تنظم كيفية المتابعة والتحقيق والمحاكمة مثل:

- تحريك الدعوى العمومية
- التحقيق الابتدائي والقضائي
- إجراءات المحاكمة
- طرق الطعن
- تنفيذ الأحكام

Text: 05

Civil law

1- Definition: Civil law is the set of legal rules that regulate private relationships between individuals, whether they are natural or legal persons, such as: financial transactions, personal status, obligations, and real rights.

2- Topics in Civil Law :

Persons: Defining who is a legal person, their rights, and their capacity to act and contract.

Property and Real Rights: Defining the types of property (real estate and movable property).

Obligations and Contracts: Forming a contract, its conditions, its effects, and the resulting liability.

Civil Liability: Compensation for damages resulting from an illegal act.

القانون المدني

1-تعريف:

القانون المدني هو مجموعة القواعد القانونية التي تنظم العلاقات الخاصة بين الأفراد، سواء كانوا أشخاصاً طبيعيين أو اعتباريين، مثل: المعاملات المالية، الحالة الشخصية، الالتزامات، الحقوق العينية.

2-مواضيع القانون المدني:

الأشخاص: يحدد من هو الشخص القانوني، وحقوقه وأهلية التصرف والتعاقد.

الأموال والحقوق العينية: يحدد أنواع الأموال (عقارية ومنقولة)

الالتزامات والعقود: تكوين العقد، وشروطه، وآثاره، والمسؤولية الناتجة عنه.

المسؤولية المدنية: تعويض الأضرار الناتجة عن فعلٍ غير مشروع.

1-القانون العام

القانون الدولي العام

القانون الدستوري

قانون المالية

القانون الإداري

قانون العقوبات

قانون الإجراءات الإدارية

2- القانون الخاص

القانون المدني

القانون التجاري

القانون البحري

قانون الملاحة الجوية

قانون العمل

القانون الدولي الخاص

1-Public law

- Public international law
- Constitution law
- Administrative law
- Financial law
- Penal law
- The administrative procedures law

2- private law

- Civil law
- Commercial law
- Maritime law
- Air law
- Labor law
- private international law

family affairs section	قسم شؤون الأسرة	juvenile section	قسم الأحداث
social section	القسم الاجتماعي	social section	القسم الاجتماعي
real estate section	القسم العقاري	maritime section	القسم البحري
commercial section	القسم التجاري	court of appeals	محكمة الاستئناف
territory	الأقليم	cases	القضايا- الدعاوى
judgments	الأحكام	trial	المحاكمة
decisions	القرارات	chamber	الغرفة
counselor	المستشارون	criminal chamber	الغرفة الجزائية
indictment chamber	غرفة الاتهام	criminal court	المحكمة الجنائية
chairman of the council	رئيس المجلس	vice- chairman	نائب الرئيس
heads of chambers	رؤساء الغرف	general assistant prosecutor	النائب العام المساعد
supreme court	المحكمة العليا	organic law	القانون العضوي
organization	تنظيم	Judicial orders	الأوامر القضائية
departments	الأقسام	public prosecuting	النيابة العامة

Legal terms	Translation	Legal terms	Translation
private interest	المصلحة الخاصة	public law/private	قانون عام- خاص
general rules	قواعد عامة	Penal law	قانون جنائي
legislation	التشريع	statutes	النصوص القانونية
positive rule	قاعدة وضعية	Violation of rules	انتهاك- خرق القواعد
constitution	دستور	Legislative text	النص التشريعي
custom	العرف	sanctions	عقوبات
judicial decision	القرار -الحكم- القضائي	binding	ملزمة
judge	القاضي	principles of natural law	مبادئ القانون الطبيعي
penalty	عقوبة		
justice	عدالة	executive authorities	الهيئة التنفيذية
jurisdiction	الاختصاص القضائي	judicial authorities	الهيئة القضائية
Treaty	معاهدة	legislative authorities	الهيئة التشريعية
parliament	برلمان	Formal sources	المصادر الشكلية
articles	بنود- مواد	margin sources	المصادر الاحتياطية
case	قضية	international law	القانون الدولي
dispute	نزاع	basic law	ق أساسي
rights	حقوق	organic law	ق عضوي
freedoms	حريات	ordinary law	ق عادي
Jurisprudence	فقه	jurist	عدالة
Doctrine	الأراء الفقهية والمذاهب	codification	تقنين